

Surah 64: Al-Taghabun - سورة التغابن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[64:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.*

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

[64:1] Kome dake cikin sammai da qasa, suna yin tasbihi ga **ALLAH**. Gare Shi ne mulki take, kuma gare Shi godiya take, Shi Mai iko ne a kan kome.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ ﴿٢﴾

[64:2] Shi ne wanda Ya halitta ku, sa'an nan daga cikinku akwai kafiri da kuma mumini. Kuma **ALLAH** Mai gani ne ga abin da kuke aikatawa.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ

الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

[64:3] Ya halitta sammai da qasa domin wata nufi qayadedde.* kuma Ya suranta ku, sa'an nan Ya daidaita surorinku, sa'annan zuwa gare Shi ne makoma take.

*64:3 Muna nan duniya saboda yalwanta rahamar Allah ne. Mafi rahamah Ya ba mu wata dama ne domin mu tuba da kawunanmu. Dubi Gabatarwa & Shafi 7.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾

[64:4] Ya san abin da ke cikin sammai da qasa, kuma Ya san abin da kuke boyewa da abin da kuke bayyanawa. Kuma **ALLAH** Masani ne ga abin da ke cikin qiraza.

الْمَيَاتِ كُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ ﴿٥﴾

[64:5] Shin, ko kun lura da wadanda suka kafirta daga gabani, sai suka dandani uqubar al'amarinsu? Suka jawo wa kansu azaba mai radadi.

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشْرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا

وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

[64:6] Wannan saboda manzanninsu sun je masu da hujjoji bayyanannu, amma sai suka ce, "Shin, za mu bi wasu mutane ne kamarmu?" Sai suka kafirta kuma suka juya baya. **ALLAH** ba Ya bukatarsu; Kuma **ALLAH** wadatacce ne, Godadde.

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعْثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ

عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾

[64:7] Wadanda suka kafirta sun riya cewa ba za a tayar da su ba! Na'am, "Na rantse da Ubangijina, za a tayar da ku, kuma damqeku game da kome da kuka aikata. Wannan abu ne mai sauqi ga **ALLAH**.

فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

[64:8] Saboda haka ku yi imani da **ALLAH** da manzonSa, da hasken nan da Muka saukar. **ALLAH** Masani ne ga abin da kuke aikatawa.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ النَّعَابِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ، وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

[64:9] Akwai wata rana da zai tattara ku domin ranar taruwa. Wannan ne ranar kamunga. Duk wanda ya yi imani da **ALLAH**, kuma ya aikata ayyuka na qwarai, zai kankare masa munanan ayyukansa, kuma Yashigar da shi gidajen Aljannah, wurin da qoramu ke gudana daga qarqashinsu. Za su yi zaman madauwama a cikinsu har abada. Wannan ne mafi yawan rabo.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

[64:10] Amma ga wadanda suka kafirta, kuma suka qaryata ayoyinMu, wadannan su ne 'yan wuta; za su yi zaman madauwama a cikinta. Kuma tir da makoma.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

Hukuncin Qaddara

[64:11] Babu kome da ke faruwa da ku da iznin **ALLAH**. Kuma duk wanda ya yi imani da **ALLAH**, to, zai shiryar da zuciyarsa. **ALLAH** Masani ne ga dukan kome.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا
الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

[64:12] Ku yi da'a ga **ALLAH**, kuma ku yi da'a ga manzo. Idan kun juya baya, to, malahan wakiltan manzonmu shi ne iyar da bayyanannan saqo kawai.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

[64:13] **ALLAH**: babu wani abin bauta wa sai Shi. Kuma ga **ALLAH** muminai suke dogara.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن مِّنْ أَرْوَاحِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا
لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَوْا وَتَصَفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِن
اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

[64:14] Ya ku wadanda suka yi imani, matanku da `ya'yanku suna iya kasancewa maqiya a gare ku; sai ku yi hakali. Kuma idan kuka yafe, kuma kuka kau da kai, kuma kuka gafarta, to, **ALLAH** Mai gafara ne, Mai jin qai.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

[64:15] Dukiyoyinku da `ya'yanku jarrabta ne, kuma **ALLAH** Shi ne mai sakamako mai girma.

فَأَنْقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا
لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

[64:16] Saboda haka, ku bi **ALLAH** da taqawa gwargwadon abin da kuka sami iko, kuma ku saurara, kuma ku yi da'a, kuma ku ciyar, ya fi zama alheri gare ku. Kuma duk wanda ya kare wa kansa yin rowa, to, wadannan su ne masu babban rabo.

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعَفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ
حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

[64:17] Idan kun bai wa **ALLAH** rance, rance na ayyukan qwarai, zai ninka shi a gare ku, kuma Ya gafarta maku. **ALLAH** Mai yawan godiya ne, Mai haquri.

عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٨﴾

[64:18] Shi ne Masanin fake da bayyane, Mabuwayi, Mafi hikimah.